

This help sheet will show you how to invite colleagues to share the task of entering information into the questionnaire as well as invite individuals to fill out your questionnaire once.

## Step 1: Select how you want to share the questionnaire

In the **Share Questionnaire** tab, you can invite colleagues to help you fill in as many questionnaires as you need, or you can invite individuals directly to fill out one questionnaire. This is the difference between inviting a **Surveyor** (a colleague who will fill in many questionnaires), and an **individual** (fill in just one). If you check the **Allow** box under Surveyor, you will give the person or people listed in the invitation box the right for them to invite individuals to fill out the form on-line. That is, they will have the tab **Share Questionnaire** also, but only the **Individual** option will be available.

## Step 2: Send invitations

Whether you click on **Surveyor** or **Individual**, you will need to enter their e-mail addresses into the text box on the left, one e-mail per line. In the right text box, write a personalized message that recaps what has already been communicated and any special instructions. This message will be seen in the invitation e-mails received by **Surveyors** or **Individuals**.

Click on **Send invitations** and an e-mail will be sent to the people listed. Remember that some people may have an e-mail spam filter which could interpret your e-mail as a spam because it comes from the unknown entity no-reply@wepi.org.

id users

| login / Email                    | invited by                | type       | invitation date | Status                 |
|----------------------------------|---------------------------|------------|-----------------|------------------------|
| curtisbroderick@gmail.com        | c.broderick@epiconcept.fr | Individual | 2012-07-11      | Completed - 11/07/2012 |
| john.smith@health-university.edu | c.broderick@epiconcept.fr | Individual | 2012-07-11      | No response            |
| sally.johnson@saint-john.org     | c.broderick@epiconcept.fr | Individual | 2012-07-11      | No response            |
| eric.hall@fallon-health.org      | c.broderick@epiconcept.fr | Individual | 2012-07-11      | No response            |
| leon.king@philadelphia-hosp.org  | c.broderick@epiconcept.fr | Individual | 2012-07-11      | No response            |
| don.munding@broomshp.com         | c.broderick@epiconcept.fr | Individual | 2012-07-11      | No response            |

## Step 3: Invitee status

Below the text boxes are the list of people you have invited and their status. You can see what date they accepted your invitation, the date they last accessed the questionnaire, or for an individual the date it was completed. To more easily find the invitee in a long list of names, you can click on any column head to sort the table alphabetically by that column. Click the column header a second time to sort it in reverse-alphabetical order.

| Beef | Pork | User                         |
|------|------|------------------------------|
| Yes  | Yes  | John.smith@health-university |
| No   | Yes  | John.smith@health-university |
| Yes  | Yes  | John.smith@health-university |
| Yes  | Yes  | John.smith@health-university |
| Yes  | Yes  | John.smith@health-university |
| Yes  | Yes  | John.smith@health-university |
|      |      | Wes.Byrd@PSU.edu             |

Data viewed by a Surveyor

| Beef | Pork | User                         |
|------|------|------------------------------|
| Yes  | Yes  | C.Broderick@epiconcept.fr    |
| No   | Yes  | Don.Munding@broomshp.com     |
| Yes  | Yes  | John.smith@health-university |
| Yes  | Yes  | Leon.King@Philadelphia-Hosp  |
| Yes  | Yes  | Leon.King@Philadelphia-Hosp  |
| Yes  | Yes  | Sally.Johnson@Saint-John.org |
| Yes  | Yes  | Eric.Hall@fallon-health.org  |

Data view of the Owner/Manager

## Step 4: Compartmentalized data

A surveyor may enter information for 1000 people or for 2 people. He or she can edit the questionnaires that he or she has filled in, delete them, or export them to a computer for analysis. His/her data however is only visible to him/her and you, the questionnaire owner/manager. It cannot be seen by other surveyors.

To the left, as the surveyor John Smith, I see only the records I filled in myself and those which I invited by email (if the owner gave me the right to do that). As the owner, I can see all records from all surveyors and all individuals.

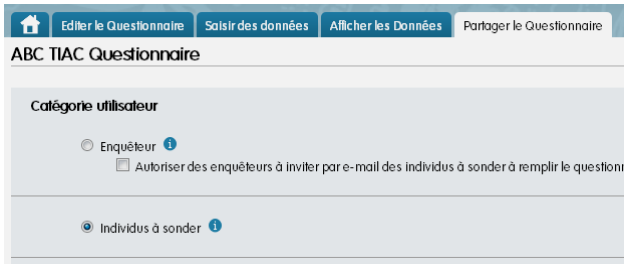
| Action | login / Email                    | invité par                |
|--------|----------------------------------|---------------------------|
|        | curtisbroderick@gmail.com        | c.broderick@epiconcept.fr |
| Action | john.smith@health-university.edu | c.broderick@epiconcept.fr |
|        | sally.johnson@saint-john.org     | c.broderick@epiconcept.fr |
|        | eric.hall@fallon-health.org      | c.broderick@epiconcept.fr |
|        | leon.king@philadelphia-hosp.org  | c.broderick@epiconcept.fr |
|        | don.munding@broomshp.com         | c.broderick@epiconcept.fr |

## Step 5: Managing Individuals and Surveyors

There are four actions you can perform on a given invitee by clicking on **Action** to the left of the name. **Reinvite**, will resend an invitation with a new message to that person. Used if you notice there has been no response for a while. **Delete** if you no longer want this person to be able to fill in the questionnaire. **Suspend** temporarily blocks the person from filling out the questionnaire or sending individual invitations. **Reactivate** will give the person their normal access after having been suspended.

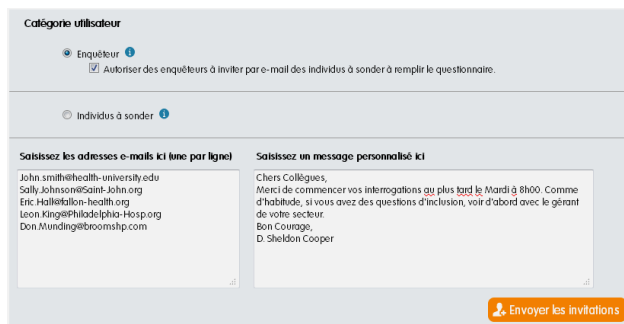


Cette aide-mémoire vous montrera comment partager un questionnaire avec vos collègues afin qu'ils puissent vous aider à y saisir des informations aussi bien qu'inviter des individus à remplir une fois le questionnaire.



## Etape 1 : Choisir la façon de partager votre questionnaire

Dans l'onglet **Partager le questionnaire**, vous pouvez inviter vos collègues afin de vous aider à remplir plusieurs questionnaires, ou vous pouvez inviter directement des individus à remplir un seul questionnaire. C'est la différence entre **Enquêteur** (collègue qui saisit plusieurs questionnaires), et un **individu à sonder** (qui ne peut en saisir qu'un seul). Cocher la case **Autoriser** en-dessous d'Enquêteur, donne aux personnes présentes dans votre liste d'invitations le droit d'inviter à leur tour des personnes à remplir le questionnaire en ligne. C'est-à-dire qu'ils auront eux-aussi l'onglet **Partager un questionnaire** mais seule l'option **Individus** sera disponible.



## Etape 2 : Envoyer des invitations

Que vous cliquez sur Enquêteur ou Individus, vous aurez besoin d'entrer leur e-mail (un par ligne) dans le champ de saisie sur la gauche. Dans le champ de saisie à droite, écrivez un message personnalisé qui récapitule ce qui a déjà été communiqué et toute autre information spéciale. Ce message sera envoyé dans les e-mails d'invitation reçus par les **Enquêteurs** ou par les **Individus à sonder**.

Cliquez sur **Envoyer les invitations** et un e-mail sera envoyé aux personnes de la liste. Rappelez-vous que certaines personnes aient un filtre qui pourrait interpréter cet e-mail comme un spam car il s'agit d'une adresse inconnue : no-reply@wepi.org.

Utilisateurs invités

| Action | login / Email                    | invité par                | Type      | Date invitation | Statut         |
|--------|----------------------------------|---------------------------|-----------|-----------------|----------------|
|        | john.smith@health-university.edu | c.broderick@epiconcept.fr | Enquêteur | 2012-07-11      | Pas de réponse |
|        | sally.johnson@saint-john.org     | c.broderick@epiconcept.fr | Enquêteur | 2012-07-11      | Pas de réponse |
|        | eric.hall@fallon-health.org      | c.broderick@epiconcept.fr | Enquêteur | 2012-07-11      | Pas de réponse |
|        | leon.king@philadelphia-hosp.org  | c.broderick@epiconcept.fr | Enquêteur | 2012-07-11      | Pas de réponse |
|        | don.munding@broomshp.com         | c.broderick@epiconcept.fr | Enquêteur | 2012-07-11      | Pas de réponse |

## Etape 3 : Statut des invités

Ci-contre, la fenêtre montre la liste des personnes que vous avez invitées et leur statut. Vous pouvez voir la date à laquelle ils ont accepté votre invitation, la date du dernier accès au questionnaire, ou pour un individu la date à laquelle il a complété le questionnaire. Pour trouver plus facilement un individu dans une longue liste, vous pouvez cliquer sur n'importe quel en-tête de colonne pour trier le tableau par ordre alphabétique. Cliquez sur l'en-tête une seconde fois pour trier par ordre alphabétique inversé.

| Beef | Pork | User                         |
|------|------|------------------------------|
| Yes  | Yes  | John.smith@health-university |
| No   | Yes  | John.smith@health-university |
| Yes  | Yes  | John.smith@health-university |
| Yes  | Yes  | John.smith@health-university |
| Yes  | Yes  | John.smith@health-university |
| Yes  | Yes  | John.smith@health-university |
| Yes  | Yes  | John.smith@health-university |
|      |      | Wes.Byrd@PSU.edu             |

| Beef | Pork | User                         |
|------|------|------------------------------|
| Yes  | Yes  | C.Broderick@epiconcept.fr    |
| No   | Yes  | Don.Munding@broomshp.com     |
| Yes  | Yes  | John.smith@health-university |
| Yes  | Yes  | John.smith@health-university |
| Yes  | Yes  | Leon.King@Philadelphia-Hosp  |
| Yes  | Yes  | Leon.King@Philadelphia-Hosp  |
| Yes  | Yes  | Sally.Johnson@Saint-John.org |
|      |      | Eric.Hall@fallon-health.org  |

Fiches vu par un enquêteur

Fiches vu par le propriétaire

## Etape 4 : Séparation / Cloisonnement des données

Un enquêteur peut entrer des informations dans un questionnaire autant de fois qu'il souhaite. Il peut éditer les questionnaires qu'il a remplis, les supprimer, ou les exporter pour les analyser. Cependant, ses données ne sont seulement visibles que par lui et vous (le propriétaire du questionnaire). Elles ne peuvent pas être vues par d'autres enquêteurs.

Sur la gauche, en tant qu'enquêteur John Smith, je vois seulement les enregistrements que j'ai effectué et ceux pour lesquels j'ai invité l'individu à sonder par e-mail (si le propriétaire m'a donné le droit de le faire). En tant que propriétaire, je peux voir tous les enregistrements de tous les enquêteurs et de tous les individus qui ont été invités à remplir le questionnaire.

## Etape 5 : Gestion des enquêteurs et des individus

Il y a 4 actions que vous pouvez réaliser sur un individu donné en cliquant sur **Action** à gauche du nom. **Ré-inviter** ré-enverra une invitation avec un nouveau message à cette personne. A utiliser si vous n'avez pas eu de réponse depuis un moment.

**Supprimer** si vous ne voulez plus que cette personne puisse remplir un questionnaire. **Suspendre** empêche temporairement la personne de remplir le questionnaire et d'envoyer des invitations. **Ré-activer** redonnera à la personne un accès normal après avoir été suspendu.

| Action        | login / Email                    | invité par                |
|---------------|----------------------------------|---------------------------|
|               | curtisbroderick1@gmail.com       | c.broderick@epiconcept.fr |
| <b>Action</b> | john.smith@health-university.edu | c.broderick@epiconcept.fr |
|               | sally.johnson@saint-john.org     | c.broderick@epiconcept.fr |
|               | eric.hall@fallon-health.org      | c.broderick@epiconcept.fr |
|               | leon.king@philadelphia-hosp.org  | c.broderick@epiconcept.fr |
|               | don.munding@broomshp.com         | c.broderick@epiconcept.fr |

